

або, навпаки, об'єднань. Потрібним і дуже важливим є уміння говорити професійно, чітко, виразно, розбірливо, зручним для слухача темпом, зрозуміло викладати зміст висловлюваного. Дуже важливим є уміння слухати і чути, розуміти сторонню людину, а не приписувати їй те, що самому могло б прийти на думку в такій же ситуації. З огляду на це студент, який одержуватиме професію цього типу, повинен буде не тільки готуватися до тієї або іншої галузі науки, але й повинен встановлювати і підтримувати контакти з людьми, розуміти їх, розбиратися в їх особливостях, уміти переконати в чомусь і вийти з конфліктної ситуації і т. ін. [2: 176-181].

Особливість професії типу «Людина – техніка» полягає в тому, що зміст праці людини зводиться до взаємодії її з технікою. Предметна галузь або сфера діяльності людей цього типу професії характеризується такими ключовими виразами: фізичні, хімічні процеси, могутня техніка, великий цифровий матеріал, місця несправностей, свідчення приладів, місце розташування частин у машині, принципи дії технічних пристроїв, ознаки можливих несправностей і т. ін. Від людей, що обрали для себе цей тип професії, вимагається емоційна стриманість, стійкість у надзвичайних ситуаціях, підвищене відчуття відповідальності. Важливими також є діловитість, акуратність і сумлінність, здатність самостійно працювати, іноді при обмежених контактах із колегами. З огляду на це, студент, який одержуватиме професію цього типу, повинен буде уміти в процесі навчання розповідати не тільки про пристрої і статистичний стан механізмів, приладів, машин, але й про процеси робочої взаємодії, про рух їх складових. Повинен уміти будувати версії про можливі технічні неполадки, пропонувати свої варіанти пошуку, доводити власну точку зору і т. ін. [1: 172-175].

На основі усього вищевикладеного можна зробити висновок, що у процесі визначення змісту навчально-мовленнєвих ситуацій необхідно обов'язково враховувати особливості вищезазначених типів професій.

Список джерел:

1. Жинкин Н. И. Психологические особенности спонтанной речи / Н.И. Жинкин // Иностранные языки в школе. - 1965. - № 4. - С. 2 - 11.
2. Климов Е.А. Как выбирать профессию / Е.А.Климов. – М., 1984. - 160 с.
3. Климов Е.А. Человек и профессия / Е.А. Климов. – Л., 1975.- 159 с.
4. Комарова Э.П. Основы обучения иноязычному профессионально ориентированному опосредованному общению в системе вузовского образования / Э.П.Комарова. - Воронеж, 2000. - 176 с.

Повышение эффективности обучения иностранных студентов средствами учебно-методического комплекса

Демьянова В.Г

доцент кафедры языковой подготовки

Харьковского национального автомобильно-дорожного университета

г. Харьков, Украина

В практике обучения иностранных студентов в вузах Украины проблема методического обоснования и создания эффективных учебных комплексов по РКИ всегда была и остается до настоящего времени достаточно актуальной. Выбор темы нашей статьи объясняется тем, что сегодня во многом изменились и дополнились

реалии современного мира, технологии представления информации, прагматика изучения языка, психологические особенности иностранных студентов.

Все это требует создания новых, современных учебно-методических комплексов, которые могут представлять собой сочетание компонентов информационно-коммуникационных технологий и традиционных форм обучения, что создает интерактивную дидактическую среду, которая активизирует учащихся и в значительной степени повышает эффективность обучения. Речь идет о создании учебно-методических комплексов нового поколения, когда печатный учебник окружается электронными продуктами, такими как электронные версии печатных дидактических материалов (учебников, рабочей тетради), аудиовизуальные пособия, например, учебные фильмы, интерактивные рабочие тетради, компьютерные пособия по обучению письму, тренажеры и т. д.

Учебно-методический комплекс по обучению РКИ, созданный на кафедре языковой подготовки Харьковского национального автомобильно-дорожного университета, является сбалансированной реализацией междисциплинарных исследований, учитывающей как положительный опыт уже используемых подходов и методик, так и достижения смежных наук.

Система обучения, реализованная в нашем учебном комплексе, направлена на формирование коммуникативной, социокультурной и профессиональной компетенции, необходимых и достаточных для успешной работы выпускника технического вуза в качестве инженера. Стержнем учебно-методического комплекса является учебник «Русский язык для иностранных студентов инженерных специальностей» (авторы В.Г. Демьянова, Н.С. Моргунова).

Исследователи [2;3;4], занимающиеся этой проблемой, отмечают значимость учебника как основного компонента учебного процесса, рассматривают его как модель системы обучения, поэтому учебник русского языка является ведущим средством обучения языку и центральным компонентом учебного комплекса.

Учебник «Русский язык для иностранных студентов инженерных специальностей» предназначен для студентов 1-2 курсов основных факультетов технических вузов. Учебник строится на материале научного и общественно-публицистического стилей речи, что дает возможность ввести учащихся в необходимые для них сферы коммуникативного общения: учебно-профессиональную, общественно-политическую и социально-культурную.

Обучение студентов проводится на двух уровнях: на уровне предложения и на уровне текста. Тексты разнообразны в жанровом отношении и взяты из учебной литературы студентов, научных и научно-популярных журналов и газет.

Учебник состоит из 20 лексико-грамматических тем. Каждая тема включает два раздела: языковой материал и материал для развития навыков и умений чтения, говорения и письма. Языковой материал отрабатывается в заданиях, направленных на закрепление навыка употребления лексико-грамматических конструкций, свойственных научному стилю речи и общелитературному русскому языку.

Система работы над текстом на основе программного лексико-грамматического материала определяется задачей достижения у студентов необходимого уровня

речевых навыков и умений. Эта задача определяет организацию и характер работы над каждым текстом пособия.

В исследованиях современных методистов [5] подчеркивается, что учебник РКИ в полной мере выполняет свои функции, если он сопровождается пакетом дополнительных учебно-программных изданий, которые в совокупности образуют учебно-методические комплексы. Поэтому в наш комплекс наряду с основным учебником входят следующие компоненты: пособие по развитию речи, практикум для самостоятельной работы, компьютерный тренажер.

Как основной учебник, так и все другие пособия и тренажеры нашего учебно-методического комплекса построены как система взаимно дополняющих и подкрепляющих материалов на основе принципов коммуникативности, системности, концентризма, когнитивности, дискурсивности, интенсивности/насыщенности, одновременного развития всех видов речевой деятельности, культурологичности.

Одним из компонентов нашего учебно-методического комплекса является пособие по чтению и развитию речи.

При выборе страноведческой тематики пособия авторы учитывали профиль будущей специальности иностранных студентов технических вузов. В пособии в первую очередь нашли отражение темы, отвечающие профессиональным интересам студентов и ряд ключевых страноведческих тем, необходимых для понимания украинской действительности, связанные с важнейшими историческими событиями, актуальными проблемами современной жизни («Высшее образование в Украине», «Наука и техника Украины», «Социально-экономическая ситуация в Украине», «Города Украины» «История Украины», «Повседневная жизнь украинцев», «Технические университеты Украины», «Обычаи и традиции украинского народа» и др.).

Опыт работы показывает, что иностранных учащихся чаще всего в социокультурной сфере общения интересует бытовая культура, традиции, обычаи народа и, конечно же, сам народ, его духовные ценности, психологический склад, национальные черты. Поэтому в текстах пособия нашли отражение составляющие ментальности украинцев – стремление к духовности, чувствительность, артистичность, мечтательность, доброта, специфика речевого этикета и т.п.

Тексты пособия сопровождаются коммуникативными заданиями. Основная цель заданий – помочь иностранным студентам максимально извлечь из текстов страноведческую информацию, воспроизвести ее в устной или письменной форме и дать ей свою оценку. Формулировка заданий достаточно свободна, что призвано обеспечить непринужденный характер беседы во взрослой аудитории.

В учебно-методический комплекс входит также практикум для самостоятельной работы. Практикум представляет собой своего рода рабочую тетрадь для студента, т. е. сборник письменных заданий для автоматизации навыков употребления лексико-грамматического материала, заложенного в уроке, в форме подстановочных упражнений, варианты объяснения и отработки материала урока.

Наряду с традиционным тренажером на бумажном носителе, таким как практикум для самостоятельной работы, в наш учебно-методический комплекс

входит и электронный компьютерный тренажер, позволяющий не только интенсифицировать учебный процесс, сократить время для достижения того или иного уровня обучения, но и сделать процесс обучения более приспособленным к когнитивным стилям учащихся.

Электронный тренажер нашего комплекса рассчитан на самостоятельную работу учащегося с компьютером в интерактивном режиме, т.е. с помощью различного рода систем меню, функциональных клавиш, многооконного интерфейса учащийся может знакомиться с учебной аудиовизуальной информацией в той форме, последовательности, темпе и с той глубиной, которая ему подходит.

При работе над электронным тренажером преследовалась цель максимально использовать компьютерные возможности, такие как:

- интерактивность, обратная связь и общение/диалог с пользователем;
- вариативность применения;
- использование иллюстраций (картинок);
- звук, который дает возможность активизировать навыки аудирования;
- использование возможности поиска по любому слову (что превращает электронное пособие в справочник, причем справочник дидактического характера);
- постоянное обновление упражнений в зависимости от пожеланий пользователей.

Тренировочная часть обеспечивает выполнение упражнений различного характера, например:

- 1) составление текста из различных элементов;
- 2) реконструкция текста;
- 3) синонимические замены в тексте, перестановки;
- 4) проверка понимания содержания с помощью упражнений на множественный выбор или реконструкцию текста;
- 5) компрессия текста по семантическим и формальным показателям;
- 6) заполнение анкет, карточек и др.

Электронный тренажер помогает в обучении прежде всего аудированию, чтению и письму. Говорение активизируется только на уровне воспроизведения, так как нет обратной связи, взаимодействия с говорящим или слушающим.

Таким образом, наряду с основным учебником, электронный тренажер формирует у учащихся коммуникативную компетенцию в необходимом для данного этапа обучения объеме.

Опыт работы показывает, что использование описанного в данной статье учебно-методического комплекса приводит к повышению эффективности обучения РКИ на продвинутом этапе обучения.

Список источников:

1. Аверин Д.В. Размышление об электронных учебниках / Д.В. Аверин.–М.: МИРС, 2002.
2. Арутюнов А.Р. Теория и практика создания учебника русского языка для иностранцев/ А.Р. Арутюнов.– М., 1990. - 167 с.
3. Бим И.Л., Ключевые проблемы теории учебника: структура и содержание / И.Л. Бим // Содержание и структура учебника русского языка как иностранного. М., 1981. - С. 9-17.
4. Вятютнев М.Н. Теория учебника русского языка как иностранного / М.Н. Вятютнев.– М., 1984.– 144 с.

5. Левина Г.М. Интернеткурс русского языка Владимир 1 для начинающих / Г.М. Левина, Е.Ю. Николенко, А.В Голубева, Я.В. Лукина.– СПб, «Златоуст», 2003.

**Некоторые особенности создания учебно-методических пособий
по самостоятельной работе для студентов-иностранцев продвинутого этапа**

Деркач Г.А.

доцент кафедры языковой подготовки

Харьковского национального университета радиоэлектроники

г. Харьков, Украина

В течение последних десятилетий в методике преподавания русского языка как иностранного идет активный поиск современных эффективных подходов и методов обучения. Это вызвано многими явлениями: изменением контингента учащихся и их психологических характеристик, расширением прагматики обучения и другими общественно значимыми факторами.

С появлением новых технологий, презентаций информации, усовершенствовались представления о прагматике изучения русского языка как иностранного, остро встал вопрос о теории создания и практике применения новых учебников и учебных пособий по РКИ.

Общеизвестно, что учебное пособие является базой реализации программы обучения, фактором, обеспечивающим эффективную языковую деятельность на изучаемом языке. Теорией учебника РКИ занимались А.Р. Арутюнов, М.Н. Вятютнев, А.А. Леонтьев и многие другие исследователи [1; 2; 3].

Если проблема создания современного учебного пособия для начального этапа обучения иностранных студентов в настоящее время решена, то для продвинутого этапа обучения таких пособий явно недостаточно. Задача конструирования учебных пособий для студентов-иностранцев старших курсов, аспирантов особенно актуальна в связи с развитием новых подходов к теории обучения иностранным языкам, в частности, интегративного подхода к обучению различным видам речевой деятельности.

Целью данной статьи является рассмотрение некоторых критериев создания учебно-методических пособий по самостоятельной работе для студентов-иностранцев продвинутого этапа. Данная цель предполагает рассмотрение таких вопросов как содержание самостоятельной работы, ее разновидности, выбор оптимальных способов и методов для создания учебно-методических пособий.

На кафедре языковой подготовки ХНУРЕ готовится к изданию учебное пособие «Читаем тексты по специальности» для самостоятельной работы студентов-иностранцев второго курса экономических специальностей, которое, по мысли авторов, должно решить прагматические задачи преподавания русского как иностранного учащимся-экономистам на продвинутом этапе обучения. Основной целью данного пособия является формирование профессионально значимых компетенций, необходимых как для написания научной работы, так и для практической профессиональной деятельности студентов. Задача пособия – обеспечить развитие умений студентов в реферативном, просмотрном и